

FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**

## SOUNDBAR SYSTEM

FineArts MR 8000



PL

<b>2</b>	<b>WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA</b>	<b>15</b>	Połączenie urządzenia przenośnego z systemem audio
<b>3</b>	Ostrzeżenie o narażeniu na promieniowanie radiowe	<b>16</b>	Aplikacja Grundig
<b>3</b>	Ważne informacje dotyczące akumulatora	<b>16</b>	Ustawienie systemu Sound-Scene
<b>4</b>	<b>INFORMACJE PRAWNE</b>	<b>18</b>	Wybór źródła sygnału audio
<b>5</b>	<b>BUDOWA URZĄDZENIA</b>	<b>20</b>	Wybór kanału stereo
<b>6</b>	<b>PILOT ZDALNEGO ZARZĄDZANIA</b>	<b>21</b>	Dodawanie/usuwanie głośników
<b>7</b>	Obsługa pilota zdalnego sterowania	<b>23</b>	Usuwanie głośników
<b>8</b>	Instalacja baterii	<b>24</b>	Dodawanie wszystkich dostępnych głośników
<b>9</b>	<b>USTAWIENIA</b>	<b>24</b>	Usuwanie wszystkich głośników z grupy
<b>9</b>	Arc (audio return channel)	<b>25</b>	Dodawanie wszystkich głośników
<b>9</b>	Wstęp	<b>26</b>	<b>SPOTIFY</b>
<b>10</b>	Terminologia	<b>27</b>	<b>BLUETOOTH</b>
<b>11</b>	Ustawienie głośników w systemie DDMS	<b>28</b>	<b>PODŁĄCZENIE I KONFIGURACJA</b>
<b>11</b>	Ustawienie trybu autonomicznego	<b>28</b>	Podłączenie subwoofera
<b>11</b>	Ustawienie trybu sieci domowej	<b>28</b>	Złącze AUX IN
<b>11</b>	Konfiguracja głośników poprzez Wi-Fi przy użyciu metody SAC dla urządzeń Android	<b>28</b>	Złącze koncentryczne
		<b>29</b>	<b>ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW</b>
		<b>30</b>	<b>INFORMACJE</b>

## WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA —

Należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Jeżeli urządzenie ma zostać umieszczone na półce lub w osłoniętej szafce, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Należy pozostawić co najmniej 10 cm wolnego miejsca z boków, góry oraz tyłu urządzenia.
- Nie należy zakrywać urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami, itp.
- Nie należy czyścić urządzenia środkami chemicznymi, ponieważ mogą spowodować uszkodzenia obudowy. Urządzenie należy czyścić czystą, suchą ściereczką.
- Jeżeli urządzenie jest narażone na nagłą zmianę temperatury, na przykład podczas przenoszenia z zimnego do ciepłego pomieszczenia, należy odczekać co najmniej dwie godziny przed jego włączeniem.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w suchych pomieszczeniach. Podczas użytkowania na zewnątrz, należy zabezpieczyć je przed wilgocią, na przykład kapaniem lub chłapaniem wody.
- Urządzenia należy używać jedynie w temperaturze pokojowej.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, gdyż może zakłócić to jego chłodzenie.
- Nie należy umieszczać pojemników z płynami, na przykład wazonów, na urządzeniu.
- Nie należy umieszczać zapalonych świec na urządzeniu. Nie należy umieszczać żadnych źródeł otwartego ognia na urządzeniu.
- W przypadku problemów z funkcjonowaniem urządzenia spowodowanych chwilowym przeciążeniem sieciowym lub wylądowaniami elektrycznymi, należy ponownie uruchomić urządzenie. W tym celu należy wyłączyć je przez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazda sieciowego i ponownie włączyć je po kilku sekundach.
- Jeżeli urządzenie jest podłączone do gniazda za pomocą przewodu zasilającego lub przedłużacza, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.
- Nie wolno otwierać obudowy urządzenia pod żadnym pozorem. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Burze z wylądowaniami elektrycznymi są niebezpieczne dla wszystkich urządzeń elektronicznych. Nawet jeżeli urządzenie jest wy-

## WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA —

łączone, może zostać uszkodzone podczas uderzenia pioruna w instalację elektryczną. Podczas burzy należy zawsze wyłączać urządzenie przez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazda sieciowego.

### Ostrzeżenie o narażeniu na promieniowanie radiowe

- Urządzenie należy zainstalować i użytkować zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Urządzenie posiada wbudowaną antenę i nie może znajdować się w pobliżu innej anteny lub nadajnika, ani nie może pracować w połączeniu z takimi urządzeniami.
- Zaleca się używanie urządzenia z zachowaniem odległości co najmniej 20 cm od użytkownika.

### Ważne informacje dotyczące akumulatora

- Urządzenie wyposażone jest w akumulator oraz system ładowania, które zostały przystosowane do działania w temperaturze nie przekraczającej 50°C. Pozostawienie urządzenia w zamkniętym pojeździe lub w bagażniku pojazdu w temperaturze przekraczającej 50°C może spowodować trwałe uszkodzenie akumulatora,

pożar lub wybuch. Nie należy przechowywać urządzenia w miejscach, w których temperatura może przekraczać 50°C, takich jak wnętrze lub bagażnik pojazdu.

- Akumulatora (zestawu baterii lub zainstalowanych akumulatorów) nie należy wystawiać na nadmierne oddziaływanie ciepła, na przykład bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia, itp.
- Istnieje ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany akumulatora.
- Należy wymieniać tylko na akumulatory tego samego typu lub odpowiedniki.

NINIEJSZY DOKUMENT ZAWIERA INFORMACJE MOGĄCE ULEC ZMIANIE BEZ POWIADOMIENIA.

Żadnej części tego dokumentu nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia od firmy Arçelik A.Ş. oraz Grundig Intermedia GmbH. Nazwa i logo Apple, iPhone®, iPod®, iPad® oraz iTunes® są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. używanymi przez firmę Grundig Intermedia GmbH na mocy licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością poszczególnych właścicieli.

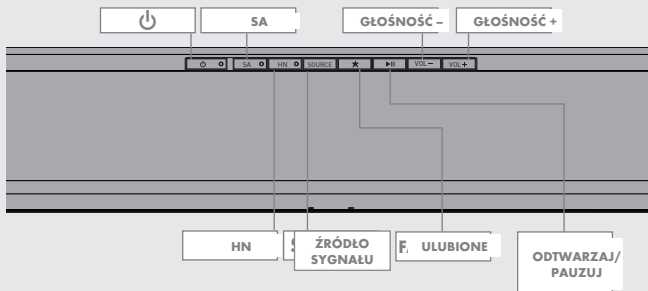
Android™, Google Play™, logo Google Play, Google Cast™ oraz Google Cast są znakami towarowymi firmy Google Inc.

Windows® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

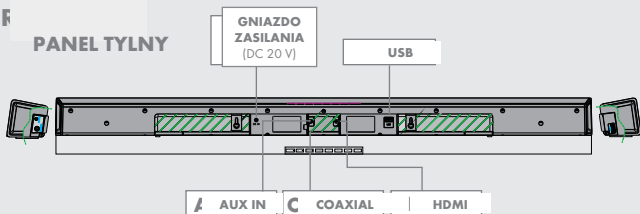
Wi-Fi®, logo Wi-Fi, logo Wi-Fi CERTIFIED, Wi-Fi Protected Access® (WPA), logo Wi-Fi Protected Setup, Wi-Fi Direct® and Wi-Fi Alliance® są zastrzeżonymi znakami towarowymi stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.

Wi-Fi CERTIFIED™, Wi-Fi Protected Setup™, WPA2™ oraz logo Wi-Fi Alliance, są znakiem towarowym Wi-Fi Alliance. Pozostałe wymienione produkty i usługi mogą być znakami towarowymi lub usługowymi poszczególnych właścicieli.

## F PANEL PRZEDNI

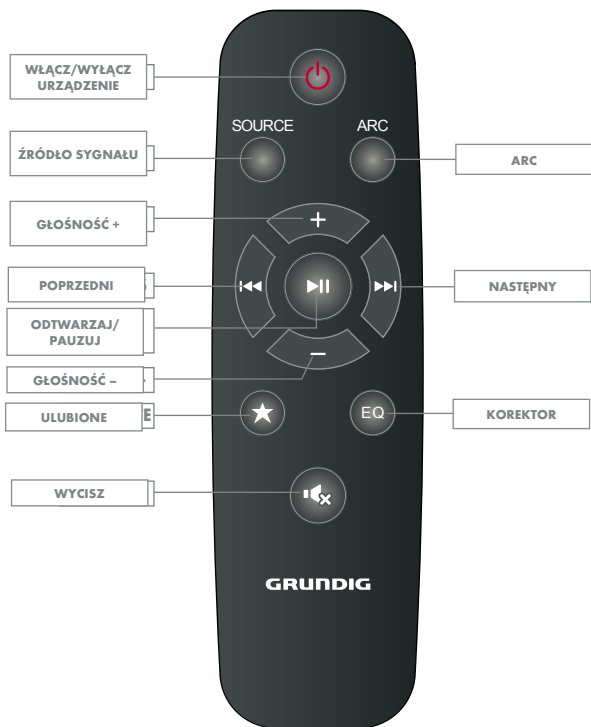


## F PANEL TYLNY




# PILOT ZDALNEGO ZARZĄDZANIA

---



Patrz rysunek na stronie 6.

 Włączanie/wyłączanie urządzenia.

ŹRÓDŁO  
SYGNAŁU

Przełączanie pomiędzy WIFI, BT, AUX, COAXIAL a trybem ARC.

- / +

Regulacja głośności; Zwiększanie i zmniejszanie poziomu głośności.

◀◀ / ▶▶

Poprzedni/Następny

▶||

Naciśnij aby tymczasowo wstrzymać odtwarzanie. Naciśnij ponownie aby wznowić odtwarzanie. Przytrzymaj przez 3 sekundy aby rozłączyć bluetooth.

KOREKTOR

Naciśnij aby przejść w tryb korektora.



Naciśnij aby tymczasowo wyłączyć dźwięk. Naciśnij ponownie aby włączyć dźwięk.

ULUBIONE

Naciśnij aby włączyć muzykę z ulubionego źródła. ULUBIONE działa jedynie w trybie aplikacji spotify.

AUX IN

Złącze sygnału audio dla urządzeń zewnętrznych

SA

Przycisk konfiguracji i dioda LED dla trybu autonomicznego (SA).

HN

Przycisk konfiguracji i dioda LED dla trybu sieci domowej (HN).

ARC

Funkcja Arc.

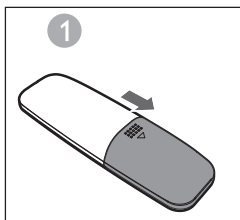


## Obsługa pilota zdalnego sterowania

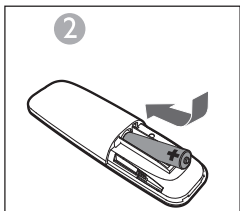
Włóż baterie do pilota zdalnego sterowania. Skieruj pilota w stronę czujnika panela przedniego. Pilot działa w odległości około 8 metrów od czujnika i pod kątem około 30 stopni z lewej oraz prawej strony.

## Instalacja baterii

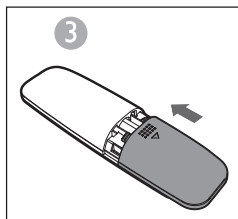
- 1 Przesuń pokrywę, aby otworzyć zasobnik na baterię w tylnej części pilota.



- 2 Włóż jedną baterię AAA/1.5V do zasobnika, układając bieguny baterii oznaczone symbolami +, - zgodnie z oznaczeniami wewnątrz komory.



- 3 Zamknij zasobnik pokrywką.



## Uwaga:

Wyjmij baterię jeżeli pilot nie będzie używany przez długi czas.

- Zużyte baterie mogą wyciekać i spowodować poważne uszkodzenia pilota zdalnego sterowania.
- Baterii nie wolno wystawiać na nadmierne oddziaływanie ciepła, na przykład bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia, itp.
- W trosce o środowisko baterie należy zutylizować w sposób zgodny z przepisami.

### **Arc (audio return channel)**

ARC oznacza zwrotny kanał audio, używany w telewizorach LCD z wyjściem HDMI-ARC, zapewniający optymalnie zsynchronizowaną jakość dźwięku.

### **Wstęp**

Bezprzewodowy system nagłośnienia DDMS to zestaw głośników, które użytkownik może dowolnie wybierać w celu równoczesnego odtwarzania dźwięku, w różnych pomieszczeniach, z tego samego źródła. Zsynchronizowana grupa głośników nosi nazwę Sound-Scene. Ta grupa głośników będzie równocześnie odtwarzać tą samą muzykę bez dodatkowych opóźnień. Aby utworzyć Sound-Scene musisz posiadać co najmniej dwa lub więcej głośników.

## Terminologia

Terminologia	Opis
Głośnik	Głośnik w systemie Sound-Scene.
Sound-Scene	Grupa głośników DDMS wybieranych dynamicznie przez użytkownika w celu synchronicznego odtwarzania sygnału audio z danego źródła .
Tryb DDMS	Tryb urządzenia w systemie Sound-Scene. Tryb można ustawić jako tryb autonomiczny (SA) lub tryb sieci domowej (HN).
Głośnik główny	Głośnik DDMS odbierający sygnał audio ze źródła (urządzenia przenośnego) i przesyłający je do głośnika podrzędnego.
Głośnik podrzędny	Głośnik DDMS łączący się z głośnikiem głównym i odtwarzający otrzymany z niego sygnał audio.
Tryb SA (Tryb autonomiczny)	Tryb w którym głośniki DDMS tworzą Sound-Scene, przez łączenie się z głośnikiem głównym za pomocą SSID systemu SoundScene w trybie SA. W tym trybie nie ma Access-Point (AP) ani domowej infrastruktury. Źródło sygnału audio (urządzenie przenośne) przesyłające sygnał audio powinno być podłączone do tego samego SSID systemu Sound-Scene w trybie SA.
Tryb HN (Tryb sieci domowej)	Tryb w którym głośniki DDMS tworzą Sound-Scene, przez łączenie się z Access-Point (AP) w sieci domowej.  Źródło sygnału audio (urządzenie przenośne) przesyłające sygnał audio powinno być podłączone do tego samego AP.
SSID systemu Sound- Scene w trybie SA	Unikalny identyfikator systemu Sound-Scene w trybie SA, do którego podłączone jest źródło w celu transmisji sygnału audio.
Źródło sygnału audio	Źródło z którego system Sound-Scene odtwarza sygnał audio synchronicznie. Źródłem sygnału audio mogą być pliki przechowywane w urządzeniu przenośnym, UPnP, karcie SD, vTuner, Tuneln, AUX, itd.

### Ustawienie głośników w systemie DDMS

System DDMS może być ustawiony w dwóch trybach:

**Tryb autonomiczny (SA):** Urządzenia tworzą grupę poprzez połączenie w sieci Peer-to-Peer.

**Tryb sieci domowej (HN):** Urządzenia (dwa lub więcej) tworzą grupę poprzez połączenie z Access Point (AP).

### Ustawienie trybu autonomicznego

1 Włącz pierwsze urządzenie i aktywuj tryb SA głośnik główny, przytrzymując (3 sek.) przycisk **SA**. Dioda **SA LED** powinna szybko migać. Po zakończeniu konfiguracji dioda **SA LED** zaświeci się światłem ciągłym.

#### Uwaga:

Głośnik pracuje w trybie SA i jest ustawiony jako głośnik główny.

2 Włącz drugie urządzenie i aktywuj tryb SA głośnik podrzędny, naciskając jednokrotnie przycisk **SA**. Dioda **SA LED** powinna migać z normalną prędkością. Po zakończeniu konfiguracji dioda **SA LED** zaświeci się światłem ciągłym.

3 Powtarzaj krok 2 w celu dodania innych urządzeń.

#### Uwaga:

Pierwszy głośnik musi zostać ustawiony jako głośnik główny, a pozostałe głośniki jako głośniki podrzędne.

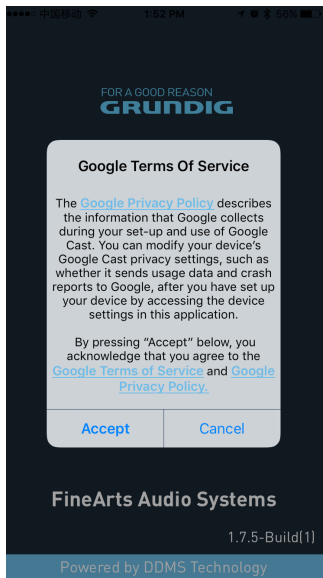
### Ustawienie trybu sieci domowej

#### Konfiguracja głośników poprzez Wi-Fi przy użyciu metody SAC dla urządzeń Android

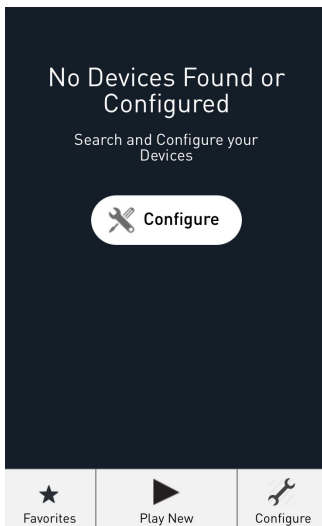
1 Połącz urządzenie Android posiadające zainstalowaną aplikację Grundig, z Home-AP.

2 Włącz głośniki i aktywuj SAC przez krótkie naciśnięcie przycisku **HN**. Dioda **HN LED** powinna migać z normalną prędkością.

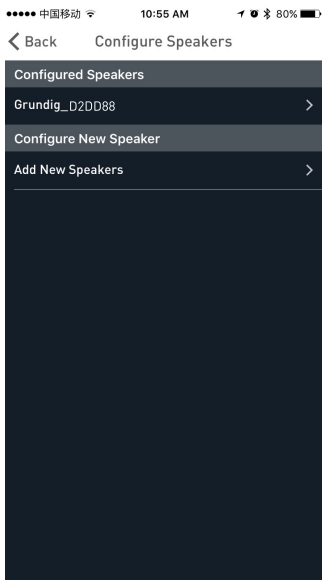
- 3 Włącz aplikację Grundig. Jeżeli uruchamiasz aplikację Grundig po raz pierwszy zostaniesz poproszony o akceptację warunków świadczenia usług. Naciśnij **Accept** aby przejść dalej.



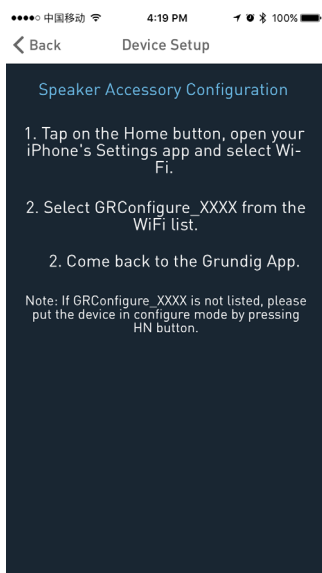
- 4 Naciśnij Configure 



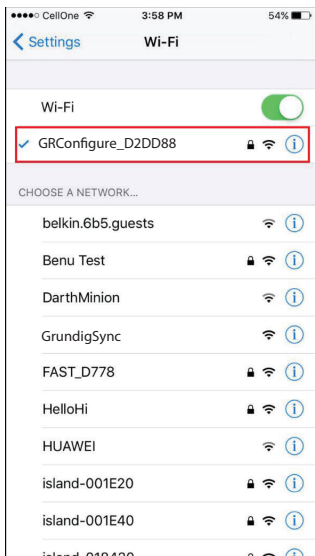
5 W sekcji **Configure Speakers** naciśnij **Add New Speakers**.



6 W sekcji **Device Setup**, wejdź w ustawienia WiFi swojego urządzenia.

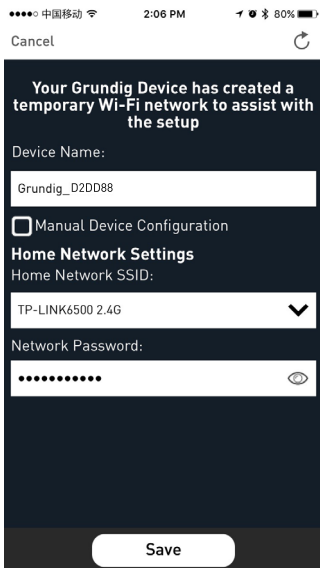


7 Z listy sieci Wi-Fi wybierz **GR- Configure\_xxxxxx**.



8 Wróć do aplikacji **Grundig** i naciśnij **NEXT**.

9 W sekcji **Speaker Setup**, wybierz **Home-Network** i wprowadź hasło.



10 W sekcji TimeZone wybierz swoją strefę czasową i naciśnij **Next**.

中国移动 3:40 PM 40%

TimeZone

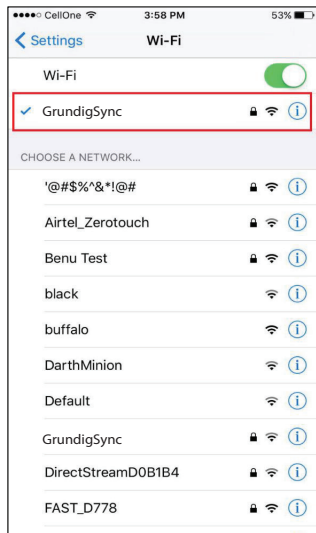


11 Pierwszy głośnik został ustawiony w Home-AP. Inne głośniki mogą zostać ustawione dla tej samej sieci domowej metodą SAC.

- W celu konfiguracji metodą SAC postępuj zgodnie z krokami instrukcji 1 do 11 jak powyżej.

## Połączenie urządzenia przenośnego z systemem audio

1 Połącz urządzenie Android / iOS posiadające aplikację Grundig z głośnikiem głównym w sieci SA.





## Uwaga:

- Hasło sieci Grundig- Sync to "hello123" bez cudzysłowów.

2 Możliwe jest również połączenie z siecią AP dla konfiguracji trybu HN.



## Aplikacja Grundig

Aplikacji Grundig można używać do konfigurowania, sterowania i transmitowania muzyki do głośników w systemie Sound-Scene.


- Możliwe jest ustawienie głośników jako główne lub podrzędne w systemie Sound-Scene.
- Możliwy jest wybór źródła transmitowanego sygnału audio.
- Możliwe jest ustawienie głośników w systemie Sound-Scene tak aby transmitować muzykę do kanału prawego, kanału lewego lub w stereo.
- Możliwe jest kontrolowanie opcji odtwarzania takich jak pauzowanie, wznowianie odtwarzania, następny, poprzedni, wyszukaj itd.

## Uwaga:

- Przed zainstalowaniem najnowszej wersji aplikacji na urządzeniu przenośnym należy odinstalować aktualną wersję.
- Należy używać najnowszej dostępnej wersji aplikacji Grundig wraz z najnowszym oprogramowaniem GR.

## Ustawienie systemu Sound-Scene

Aby skonfigurować urządzenia w systemie Sound-Scene jako głośnik główny oraz głośnik podrzędny:

1. Uruchom aplikację Grundig
2. Naciśnij ikonę  w aplikacji Grundig.

3 W sekcji **Select Source Speaker** naciśnij nazwę głośnika który ustawiony będzie jako głośnik główny.

中国移动 2:12 PM 78%

Back Select Source Speaker


Choose a source speaker with your audio/music content

Grundig\_D2DD88  
Device is Free

Grundig\_D2DD88  
Device is Free

Create a cast group

### Uwaga:

- W sekcji **Manage Speakers** można edytować nazwę grupy. W tym celu naciśnij ikonę .

4 Naciśnij nazwę dostępnego głośnika aby ustawić go jako głośnik podrzędny dla głośnika głównego.

中国移动 2:09 PM 79%

Manage Speakers

MyGroup

Grundig\_D2DD88 Master  
Stereo

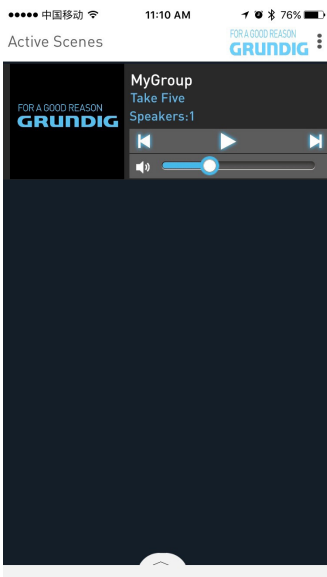
Grundig\_D2DD88  
Device is Free Stereo

Done

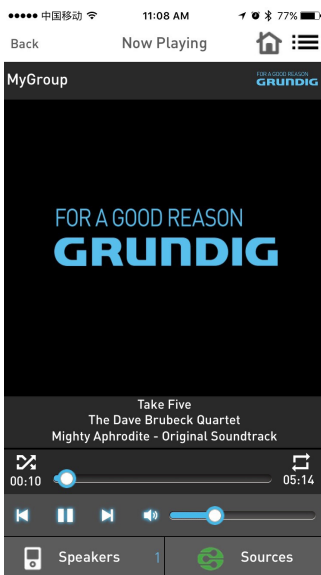
## Wybór źródła sygnału audio

Muzykę można transmitować do głośników w grupie DDMS ze źródeł takich jak Aux In, Bluetooth, nośniki lokalne oraz serwisy muzyczne.

1 W sekcji **Active Scenes**, naciśnij nazwę grupy.



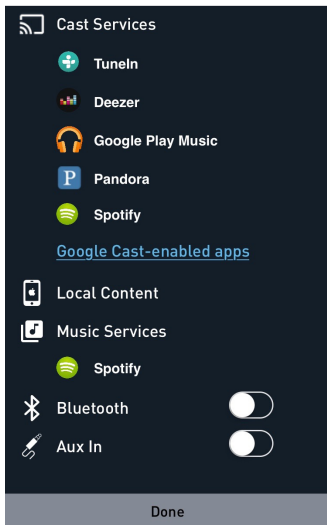
2 W sekcji **Now Playing** naciśnij ikonę  Sources.



## 3 Wybierz źródło sygnału audio.

中国移动 2:12 PM 78%

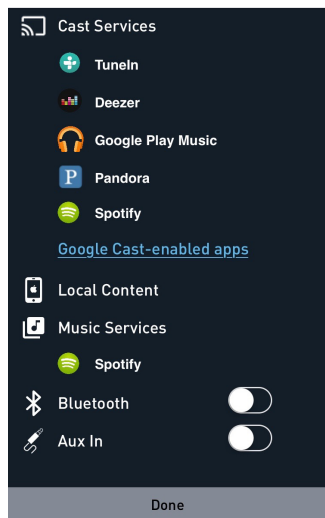
Select Source/Content



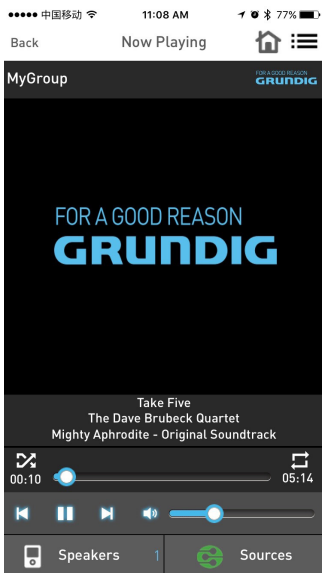
## 4 Przeglądaj folder i wybieraj utwory.

中国移动 2:12 PM 78%

Select Source/Content




5 Urządzenia zaczną transmitować muzykę synchronicznie.

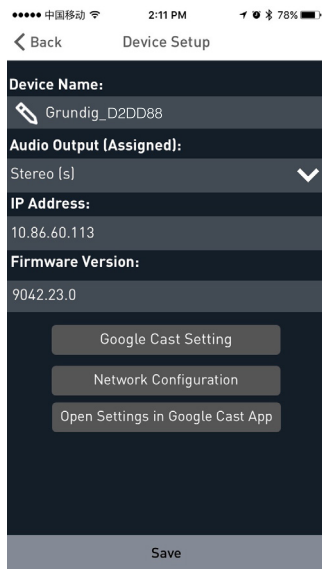


## Wybór kanału stereo

Głośniki w systemie Sound-Scene można ustawić tak, aby transmitowały dźwięk tylko do kanału lewego lub kanału prawego audio.

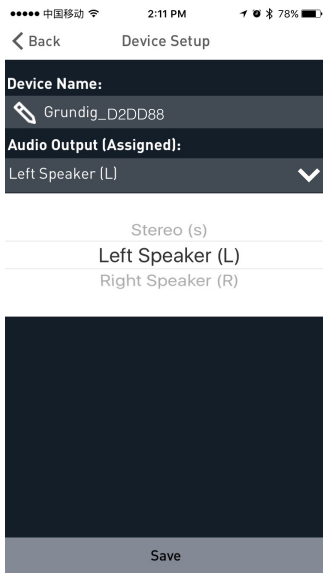
W celu konfiguracji głośników w systemie Sound-Scene na kanał lewy lub prawy:

- 1 Idź do sekcji **Add More Speakers**.
- 2 Naciśnij strzałkę  obok nazwy głośnika.



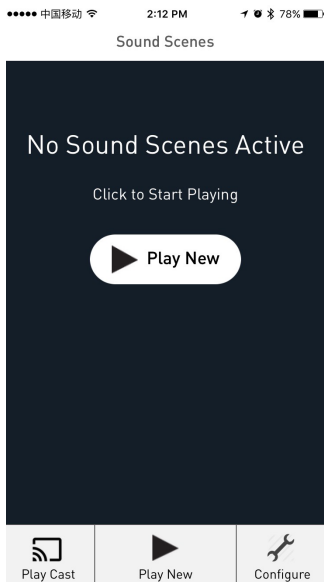
3 W sekcji Audio Output (Assigned):

- Naciśnij **Left Speaker (L)** oraz **Save** aby wybrać lewy kanał audio.
- Naciśnij **Right Speaker (R)** oraz **Save** aby wybrać prawy kanał audio.
- Naciśnij **Stereo (S)** oraz **Save** aby wybrać tryb stereo.



## Dodawanie/usuwanie głośników

1 Naciśnij **Play New**.



2 W sekcji **Select Source Speaker**, naciśnij wybrane urządzenie aby ustawić je jako głośnik główny lub głośnik podrzędny.

- Jeżeli wszystkie głośniki są dostępne, głośnik wybrany jako pierwszy zostanie ustawiony jako głośnik główny.

- Po wybraniu głośnika głównego, następane głośniki zostaną ustawione jako głośniki podrzędne.

中国移动 2:12 PM 78%

Back Select Source Speaker

Choose a source speaker with your audio/music content

Grundig\_D2DD88  
Device is Free

Grundig\_D2DD88  
Device is Free

Create a cast group

中国移动 2:10 PM 79%

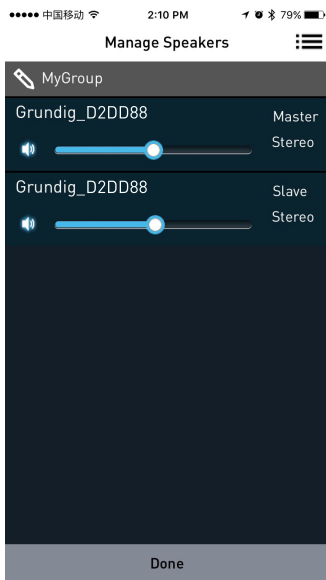
Manage Speakers

MyGroup

Grundig\_D2DD88 Master  
Stereo

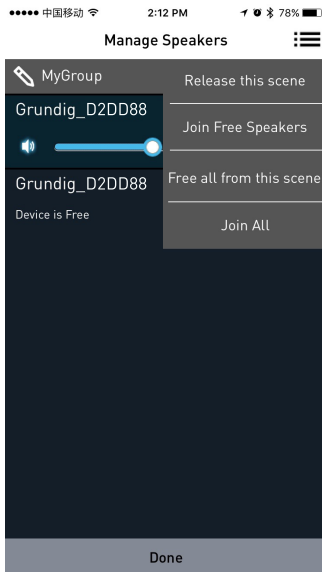
Grundig\_D2DD88  
Device is Free Stereo

Done



## Usuwanie głośników

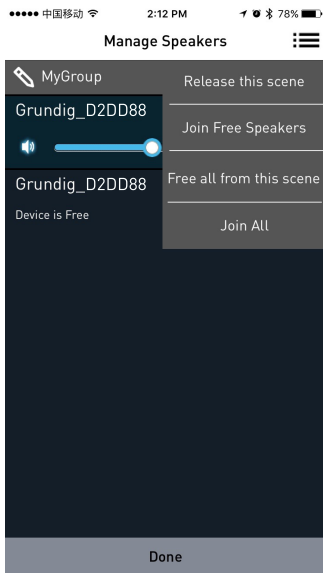
Gdy głośniki są ustawione jako głośniki główne i głośniki podrzędne, w sekcji **Manage Speakers** naciśnij **Release This Scene** aby usunąć wszystkie głośniki z aktualnej grupy.





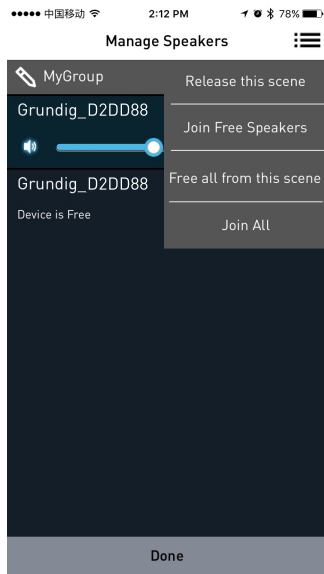
### Dodawanie wszystkich dostępnych głośników

Po ustawieniu głośnika głównego, naciśnij **Join All Free Speakers** aby dodać wszystkie dostępne urządzenia do aktualnej grupy.



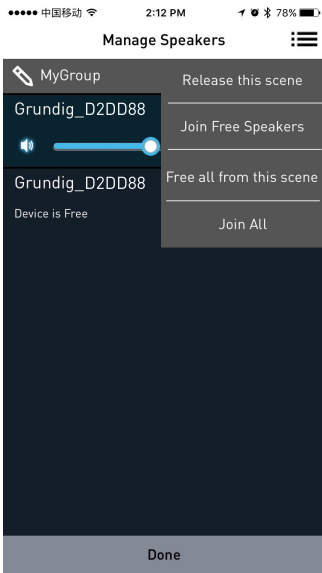
### Usuwanie wszystkich głośników z grupy

Naciśnij **Free All From this Scene** aby usunąć wszystkie głośniki z aktualnej grupy.



## Dodawanie wszystkich głośników


Naciśnij **Join All** aby dodać wszystkie dostępne głośniki z innych grup w tej samej sieci do aktualnego głośnika głównego.





### Jak używać funkcji Connect<sup>1, 2, 3</sup>

Aby używać funkcji Connect wymagane jest konto Spotify Premium, szczegóły na odwrocie.

- 1 Dodaj nowe urządzenie do tej samej sieci wifi co twój telefon, tablet lub computer (szczegóły dostępne w instrukcji użytkownika).
- 2 Uruchom aplikację Spotify na telefonie, tablecie lub komputerze i włącz jakikolwiek utwór.
- 3 Jeżeli używasz aplikacji na telefonie naciśnij ikonę piosenki w lewym dolnym rogu ekranu. Dla tableta lub komputera przejdź do punktu 4.
- 4 Naciśnij ikonę Connect 
- 5 Wybierz swoje urządzenie z listy. Jeżeli nie jest dostępne, upewnij się, że jest podłączone do tej samej sieci co twój telefon, tablet lub computer.

Gotowe! Miłego słuchania.

### Licencje

Oprogramowanie Spotify podlega licencjom innych firm które są dostępne pod tym adresem:

[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

- <sup>1</sup> Data rozpoczęcia usługi oraz jej warunki mogą różnić się w zależności od kraju.
- <sup>2</sup> Niektóre z usług mogą wymagać aktualizacji oprogramowania.
- <sup>3</sup> Zastrzeżenie odnośnie usług stron trzecich: firmy Arçelik A.Ş. oraz Grundig Intermedia GmbH nie ponoszą odpowiedzialności za ewentualne zmiany, zakłócenia, przerwy w dostawie lub zawieszenie usług oferowanych przez strony trzecie.

## Bluetooth®

Urządzenia FineArts są wyposażone we wbudowaną funkcję Bluetooth.

Jeżeli urządzenie nie jest skonfigurowane do połączenia z Wi-Fi, tryb parowania uruchomi się automatycznie, umożliwiając użytkownikowi łatwe parowanie i używanie urządzenia.

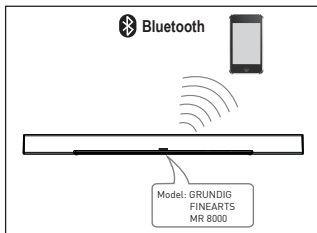
Jeżeli urządzenie jest skonfigurowane do połączenia z Wi-Fi, uruchomione zostaje połączenie Bluetooth, ale dostępne jedynie dla już sparowanych urządzeń.

Włącz urządzenie głównym przyciskiem zasilania, następnie naciśnij przycisk Source aby włączyć tryb Bluetooth, wskaźnik sygnału Bluetooth pojawi się na wyświetlaczu, co oznacza, że urządzenie wyszukuje sygnał Bluetooth. Wyszukaj sygnał urządzenia na telefonie, wybierz GRUNDIG FINE ARTS MR 8000 z listy, wprowadź hasło 0000 jeżeli jest wymagane, urządzenie zsynchronizuje się z telefonem i rozpocznie odtwarzanie muzyki a wskaźnik sygnału zniknie z wyświetlacza, co oznacza, że połączenie się powiodło.

Aby przerwać połączenie Bluetooth wyłącz łączność Bluetooth w telefonie.

### Uwagi:

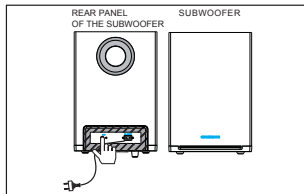
- łączność Bluetooth ma zasięg do 10 metrów.
- Urządzenie GRUNDIG FINEARTS MR 8000 nie zniknie z listy urządzeń w telefonie .
- W trybie Bluetooth, funkcje [ODTWARZAJ/PAUZUJ], [NASTĘPNY], [POPZEDNI], [GŁOŚNOŚĆ+/-] itd. są również



## Podłączenie subwoofera **Złącze AUX IN**

Upewnij się, że przewód zasilania jest prawidłowo podłączony do gniazda elektrycznego. Naciśnij przycisk Source aby zmienić tryb AUX, naciśnij i przytrzymaj przycisk Ulubione, a na wyświetlaczu urządzenia pojawi się napis SUB PAIRING, następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania na subwooferze, aby sparować go z urządzeniem. Jeżeli na subwooferze pojawi się czerwony wskaźnik oznacza to, że jest on w trybie parowania. Jeżeli na wyświetlaczu urządzenia pojawi się komunikat PAIR OK, a wskaźnik na subwooferze nadal świeci się na czerwono, oznacza to, że parowanie się powiodło. Jeżeli subwoofer nie będzie mógł sparować się z urządzeniem automatycznie, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat PAIR FAIL, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk parowania na tylnym panelu subwoofera oraz nacisnąć i przytrzymać przycisk Ulubione na urządzeniu w celu połączenia.

Subwoofer połączy się automatycznie z urządzeniem po jego wyłączeniu i ponownym włączeniu



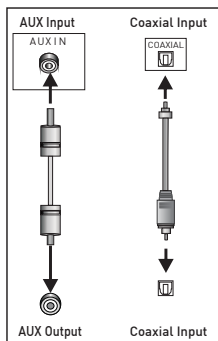
Urządzenie wyposażone jest w dodatkowe złącza sygnału audio. Możliwe jest podłączenie analogowego sygnału audio stereo z urządzeń takich jak odtwarzacze VCD, CD, VCR, DVD, itd.

Należy użyć przewodu audio aby podłączyć złącze stereo odtwarzacza VCD, CD, VCR lub DVD ze złączem stereo AUX IN niniejszego urządzenia.

Odpowiadającym mu źródłem sygnału jest AUX IN dostępny po naciśnięciu przycisku [SOURCE] na pilocie zdalnego sterowania.

## Złącze koncentryczne

Należy użyć przewodu koncentrycznego aby połączyć złącze COAXIAL INPUT urządzenia ze złączem COAXIAL OUTPUT odtwarzacza VCD, CD, VCR lub DVD.



## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objaw	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak zasilania	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wtyczka zasilania nie jest podłączona do gniazda lub nie jest podłączona poprawnie.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Upewnij się, że wtyczka zasilania jest podłączona poprawnie.</li></ul>
Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Złącza audio nie są poprawnie podłączone.</li><li>• Głośność jest ustawiona na minimalny poziom.</li><li>• Głos jest wyłączony.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Podłącz poprawnie złącza audio.</li><li>• Wyreguluj poziom głośności.</li><li>• Naciśnij [MUTE] na pilocie zdalnego sterowania aby włączyć dźwięk.</li><li>• Naciśnij [ODTWARZAJ/PAUZUJ].</li></ul>
Przyciski urządzenia nie działają.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Problemy z zasilaniem urządzenia.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania. Następnie włącz je ponownie.</li></ul>
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brak baterii w pilocie zdalnego sterowania.</li><li>• Baterie są rozładowane.</li><li>• Pilot zdalnego sterowania nie jest skierowany w stronę czujnika.</li><li>• Pilot zdalnego sterowania znajduje się poza zasięgiem działania.</li><li>• Urządzenie nie jest włączone.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Włóż baterię AAA/1.5V do pilota</li><li>• Wymień baterię na nową.</li><li>• Skieruj pilota w stronę czujnika.</li><li>• Upewnij się, że pilot jest w zasięgu działania.</li><li>• Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania. Następnie włącz je ponownie.</li></ul>

### Czyszczenie urządzenia

Należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego. Czyścić urządzenie czystą, suchą szmatką. Nie używać detergentów zawierających alkohol, spirytus, amoniak lub środki czyszczące.

### Zgodność z dyrektywą WEEE oraz utylizacja zużytego produktu:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).



Wyrób ten wykonano z części i materiałów wysokiej jakości, nadających się do recyklingu i które mogą być użyte jako surowce wtórne.

Po zakończeniu użytkowania nie należy pozbywać się go razem z innymi odpadkami domowymi. Należy przekazać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych na surowce wtórne. Aby dowiedzieć się, gdzie znajduje się najbliższy taki punkt, należy skontaktować się z władzami lokalnymi.

### Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów wyszczególnionych w tej dyrektywie.

### Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie należy wyrzucać materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Należy oddać je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

### Przywracanie ustawień fabrycznych

#### Uwaga:

- Przywrócenie ustawień fabrycznych spowoduje usunięcie wszystkich danych użytkownika oraz ustawień sieci.

- 1 Podłącz urządzenie do zasilania i upewnij się, że zasilanie działa poprawnie.
- 2 Włącz urządzenie i zaczekaj aż włączy się całkowicie.
- 3 ►IIPrzytrzymaj dłużej (10 sekund) jednocześnie klawisze >II oraz + aby przywrócić ustawienia fabryczne.
- 4 Urządzenie włączy się ponownie automatycznie po udanym przywróceniu ustawień fabrycznych.

### Dane techniczne



Urządzenie to pracuje bez zakłóceń radiowych zgodnie z obowiązującymi dyrektywami UE. Produkt spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2014/53/EU, 2009/125/EC ORAZ 2011/65/EU. Deklarację CE dla urządzenia można znaleźć na stronie głównej firmy Grundig [www.grundig.com/downloads/doc](http://www.grundig.com/downloads/doc). Tabliczka znamionowa jest umieszczona na spodzie urządzenia.

### WLAN

Standard sieci: IEEE 802.11 b,g,n

Urządzenie dostosowane jest do szybkości transferu zgodnie ze standardami IEEE 802.11 b, IEEE 802.11 g oraz IEEE 802.11 n.

Bezpieczeństwo: WPA, WPA2, WAPI

### Zasilanie

#### ZASILACZ SIECIOWY

Producent: Dongguan Dongsong Electronic Co., Ltd

Model: DYS40 - 200200 W

Wejście: 100-240V~50/60Hz 1.0A MAX

Wyjście: 20.0V 2.0

Zasilanie Subwoofera:  
100-240V~50/60Hz

Pobór mocy jednostki centralnej (Max): 20W

Pobór mocy subwoofera (Max): 15W

Pobór mocy w trybie gotowości: < 0.5W

Moc wyjściowa jednostki centralnej (Max): 2x25 W

Moc wyjściowa subwoofera (Max): 1x50 W

### Wymiary i waga

Dł. x Szer. x Wys.: 1055x285x450 mm

Waga: N.W: 2kg (Jednostka centralna)

4.6kg (Subwoofer)



## Warunki gwarancji Beko S.A- (małe urządzenia AGD)

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-819), przy ulicy Puławskiej 366, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO”) udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja”) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki Grundig (dalej: „Urządzenia”) osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik”) na następujących warunkach:

### I. ZAKRES OCHRONY.

1. BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny”).
2. W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.
3. BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpoznana w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.
4. Udzielona gwarancja jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

### II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

1. Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika, z zastrzeżeniem wynikającym z punktu 2 poniżej.
2. Udzielona gwarancja nie obejmuje Urządzeń zakupionych później niż 36 miesięcy licząc od daty produkcji Urządzenia zgodnie z numerem seryjnym znajdującym się na tabliczce znamionowej Urządzenia.

### III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.

1. Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji ( model, datę zakupu).
2. Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 62 766 77 70. Lista wszystkich lokalizacji Serwisu dostępna jest na stronie internetowej Grundig [www.grundig.pl](http://www.grundig.pl)
3. Urządzenie powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.
4. Urządzenie do zabudowy meblowej powinno być udostępnione do naprawy przez Użytkownika lub Sprzedawcę w sposób umożliwiający przystąpienie do jego naprawy przez pracowników Serwisu Beko.
5. Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 21 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.
6. Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. BEKO zastrzega, że w wyjątkowych przypadkach, gdy Wada nie wpływa na funkcjonowanie Urządzenia, dopuszczalne jest przekroczenie terminu 30 dni opisanego w zdaniu poprzedzającym, **jednak nie więcej niż o 30 kolejnych dni**. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 62 766 77 70.
7. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

#### **IV. WYŁĄCZENIA.**

1. Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:
  - a. użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednie czyszczenie i konserwację Urządzenia;
  - b. użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego. Urządzenie nie jest używane do celów prowadzenia działalności gospodarczej lub w zastosowaniach eksploatacji masowej, w

szczegółowości w gastronomicznej działalności hoteli, restauracji i innych obiektów turystyczno-rekreacyjnych lub zbiorowego żywienia.

- c. stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta;
  - d. brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione;
  - e. brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia.
2. Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:
- a. wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;
  - b. czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia.
  - c. usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia;
  - d. uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia.
  - e. zakamienienia (proces odkamieniania musi być przeprowadzany zgodnie z instrukcją obsługi z użyciem odpowiednich środków czyszczących)
  - f. elementów ze szkła, plastiku oraz porcelany;
  - g. odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;
  - h. usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu Urządzenia w zabudowie meblowej, niezgodnego z Instrukcją Obsługi Urządzenia lub innymi wytycznymi dotyczącymi montażu sprzętu w zabudowie meblowej określonymi przez Producenta;
  - i. usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm.

**V.****POZOSTAŁE****POSTANOWIENIA.**

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 25.12.2014 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.

FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**

Grundig Intermedia GmbH  
Thomas-Edison-Platz 3  
D-63263 Neu-Isenburg

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)  
17/24